

# SENAT DE BELGIQUE | BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1953-1954.

SEANCE DU 13 JANVIER 1954.

**Projet de loi domaniale.**

## EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur de soumettre aux délibérations des Chambres législatives, en sollicitant un prompt examen, le projet de loi ci-joint relatif à des questions d'intérêt domanial.

Les diverses dispositions du projet se justifient par les considérations suivantes.

### I.

L'Etat a dû acquérir dans les dépendances de la S.A. des Charbonnages de Monceau-Fontaine des entreprises sur le territoire des communes de Marchienne-au-Pont et de Roux, dont l'expropriation pour cause d'utilité publique a été décrétée par arrêtés du Régent du 18 octobre 1946 et du 3 avril 1950, en vue de la modernisation du canal de Charleroi.

Par suite de cette expropriation, laquelle s'imposait impérieusement à l'effet de construire un port fluvial dans la région de Dampremy et de Marchienne-au-Pont, la Société Charbonnière de Monceau-Fontaine se trouve privée de l'emplacement destiné au dépôt de stériles provenant de son siège d'exploitation XVIII ; le préjudice actuel qui en résulte pour la société a été estimé contradictoirement à 17.000.000 de francs.

En échange, l'Etat lui a offert divers terrains à Monceau-sur-Sambre, d'une contenance totale de 33 ha. 16 a. 72 ca., qui sont devenus sans utilité pour l'Etat, mais qui présentent une valeur de convenance pour la société. Celle-ci s'est déclarée d'accord pour acquérir ces terrains sur la base d'une estimation de 5.804.200 francs, soit plus du double de leur valeur vénale, en

ZITTING 1953-1954.

VERGADERING VAN 13 JANUARI 1954.

**Ontwerp van domaniale wet.**

## MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ingevolge de bevelen van de Koning heb ik de eer aan de beraadslaging der wetgevende Kamers te onderwerpen, met beleefd verzoek tot een spoedig onderzoek te besluiten, bijgaand ontwerp van wet betreffende vraagstukken van domaniaal belang.

De volgende overwegingen verantwoorden de verschillende bepalingen van het ontwerp.

### I.

De Staat was genoodzaakt in de afhankelijkheden van de N.V. « Charbonnages de Monceau-Fontaine » innemingen aan te kopen, gelegen op het grondgebied der gemeenten Marchienne-au-Pont en Roux, waarvan de onteigening ten algemeen nutte gedecreteerd werd door besluiten van de Regent van 18 October 1946 en 3 April 1950 met het oog op de modernisering van het kanaal van Charleroi.

Ingevolge deze onteigening, die dringend geboden was voor het aanleggen van een binnenhaven in de streek van Dampremy en Marchienne-au-Pont, is de Kolenmaatschappij van Monceau-Fontaine beroofd van de stortplaats voor de afval voortkomende van haar exploitatiezetel XVIII ; het daaruit voor de maatschappij voortvloeiende actueel nadeel werd tegensprekelijk op 17.000.000 frank vastgesteld.

In ruil werden haar door de Staat verschillende terreinen aangeboden te Monceau-sur-Sambre, samen 33 ha. 16 a. 72 ca. groot, welke geen nut meer bieden voor de Staat doch een aangelegenheidswaarde hebben voor de maatschappij. Deze laatste heeft zich akkoord verklaard om deze gronden aan te kopen op voet ener schatting van 5.804.200 frank, hetzij meer dan het dub-

échange des biens expropriés, valant 762.700 francs, et de fixer en outre la somme qui lui revient pour privation de déversement de stériles à 15.700.000 francs. L'échange comporte donc le paiement par l'Etat d'une soulté de 10.658.500 francs. Comme contre-partie de la prise de possession des terrains accordée à l'Etat, il a été stipulé que la soulté produit intérêt à 4,50 p. c. à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1952, date de l'entrée en jouissance effective.

La convention a été réalisée sous réserve d'approbation par la législature et constatée par acte du 5 juillet 1951, modifiée par échange de lettres du 2 avril 1952.

## II.

En vue de permettre l'aménagement d'un champ de tir à Helchteren (province de Limbourg), un arrêté royal du 28 décembre 1939 avait décrété l'expropriation d'environ 3.000 ha. de terrains situés sur le territoire des communes de Wijshagen, Peer, Meeuwen, Houthalen, Helchteren et Opglabbeek.

Après la guerre, le Ministère de la Défense nationale a décidé de réduire notamment le champ de tir en question et de l'établir définitivement sur des terrains convenant mieux à cet usage et situés au lieu-dit « De Donderslagse Heide » à Houthalen ; ces terrains, d'une superficie de 599 ha. 49 a. 13 ca., devaient encore être acquis à la commune de Houthalen.

En suite de cette décision, une convention d'échange fut signée le 20 mai 1952, par laquelle la commune de Houthalen cède à l'Etat belge les terrains dont question ci-dessus, contre 301 ha. 24 a. 50 ca. de terrains de l'Etat, situés à Meeuwen et Wijshagen, à prendre dans les terrains déjà acquis en exécution de l'arrêté d'expropriation du 28 décembre 1939, précité et qui ne présentent plus l'utilité pour l'aménagement du champ de tir suivant les besoins normaux.

Cet échange a été réalisé sans soulté.

Comme la valeur des biens domaniaux cédés s'élève à 3.597.000 francs, l'acte du 20 mai 1952 excède la compétence de l'Administration, telle qu'elle est déterminée par la loi du 31 mai 1923, modifiée par celle du 22 décembre 1949. Il a, en conséquence, été passé sous réserve d'approbation par le pouvoir législatif.

## III.

La députation permanente du conseil provincial de Brabant a, par arrêté du 28 octobre 1947, autorisé la suppression et le comblement du lit de la Petite Senne et de la Coupure, depuis le confluent de la Petite Senne et du Bras intermédiaire jusqu'au confluent de

bel hunner verkoopwaarde, in ruil van de onteigende goederen, die 762.700 frank waard zijn, en de som, die haar toekomt wegens beroving van het storten van afval, daarenboven vast te stellen op 15.700.000 frank. De ruiling behelst dus de betaling door de Staat van een opleg van 10.658.500 frank. Als tegenwaarde voor de aan de Staat toegestane inbezitneming der gronden werd er bedongen dat de opleg interest baart aan 4,50 t. h. vanaf 1 Januari 1952, datum van de werkelijke ingenottreding.

De overeenkomst werd verwezenlijkt onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgeving en vastgesteld bij akte van 5 Juli 1951, gewijzigd door briefwisseling van 2 April 1952.

## II.

Bij koninklijk besluit d.d. 28 December 1939 werd, met het oog op de aanleg van een schietplein te Helchteren (provincie Limburg) de onteigening bevolen van ongeveer 3.000 ha. grond gelegen op het grondgebied der gemeenten Wijshagen, Peer, Meeuwen, Houthalen, Helchteren en Opglabbeek.

Na de oorlog werd er door het Departement van Landsverdediging beslist bedoeld schietplein merkelijk in te krimpen en het definitief aan te leggen op de daartoe meest geschikt bevonden gronden, gelegen ter plaatse genaamd « De Donderslagse Heide », te Houthalen, welke een oppervlakte van 599 ha. 49 a. 13 ca. omvatten die aan de gemeente Houthalen toebehoort en waarvan de aankoop nog moet verwezenlijkt worden.

Als gevolg aan deze beslissing werd op 20 Mei 1952 een ruilingsovereenkomst ondertekend waarbij de gemeente Houthalen aan de Belgische Staat de hogerbedoelde gronden afstaat, in ruiling van 301 ha. 24 a. 50 ca. staatseigendom gelegen te Meeuwen en Wijshagen, te nemen uit de in uitvoering van voormeld onteigeningsbesluit d.d. 28 December 1939 reeds aangekochte gronden, welke geen nut meer bieden voor het aanleggen van het schietplein volgens de nieuwe noodwendigheden.

Deze ruiling geschiedde zonder opleg.

Daar de waarde der afgestane domaniale goederen 3.597.000 frank bedraagt, gaat de akte van 20 Mei 1952 de bevoegdheden van het Bestuur, zoals deze omschreven worden door de wet van 31 Mei 1923, gewijzigd door deze van 22 December 1949, te buiten, en werd zij verleden onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgevende macht.

## III.

De bestendige deputatie van de provinciale raad van Brabant heeft bij besluit van 28 October 1947, machting verleend tot de afschaffing en de demping van de op het grondgebied van de gemeenten Anderlecht, Brussel en Sint-Jans-Molenbeek gelegen bedding van

la Senne et de la Coupure, sur le territoire des communes d'Anderlecht, de Bruxelles et de Molenbeek-Saint-Jean.

La désaffectation de ces bras a été rendue possible en suite des travaux de voûtement de la Senne exécutés par la Société intercommunale pour le détournement et le voûtement de la Senne dans l'agglomération bruxelloise.

L'article 14 de la loi du 15 mars 1950, modifiant la législation relative aux cours d'eau non navigables, qui attribue aux communes les bras désaffectés de ces cours d'eau, n'étant pas entré en vigueur, il appartient à l'Etat de tirer parti du lit désaffecté de la Petite Senne et de la Coupure.

L'ancien lit représente une longue bande de terrain coupée à divers endroits par les voies publiques. Ce lit ne pourra être mis en valeur qu'après avoir été comblé. En outre, les parties situées à front de rue ne pourront recevoir des constructions sur l'alignement aussi longtemps que les ponts n'auront pas été démolis. Le comblement du lit s'impose non seulement en vue de la réalisation du terrain, mais aussi pour un motif de salubrité.

Il est établi que les frais de comblement dépasseront le produit que l'Etat pourrait retirer de la réalisation du lit abandonné. Cela étant rien ne s'oppose à la cession gratuite à l'administration communale d'Anderlecht, qui a demandé à acquérir la partie des bras désaffectés se trouvant sur son territoire, en vue de l'assainissement et de l'urbanisation du quartier insalubre de Cureghem.

La convention du 17 mars 1953 portant cession gratuite des dits bras à la commune d'Anderlecht a été conclue sous réserve d'approbation de la Législature. Elle stipule notamment que la commune devra effectuer à ses frais le comblement des lits désaffectés et la démolition éventuelle des ponts établis tant sur la voirie de l'Etat que sur celle de la commune.

#### IV.

Le Gouvernement se propose d'ériger aux environs de Louvain une nouvelle caserne en remplacement de la caserne dénommée « Collège du Faucon », située à Louvain, rue de Tirlemont. Cette dernière, constituée par les bâtiments qui furent reconstruits par l'Université de Louvain au XVIII<sup>e</sup> siècle, sous le règne de Marie-Thérèse, sur l'emplacement du « Collegium Falconis », ne répond plus aux besoins actuels et sera désaffectée dès que la nouvelle caserne sera construite.

Un accord est intervenu entre l'Etat belge et l'Université catholique de Louvain au sujet de la cession à cette dernière de l'ancien « Collège du Faucon »,

de Kleine Zenne en van de Coupure, dit vanaf de samenloop van de Kleine Zenne met de Tussenarm tot aan de samenloop van de Zenne met de Coupure.

De buitengebruikstelling van deze rivierarmen werd mogelijk gemaakt door de overwelvingswerken, die aan de Zenne werden uitgevoerd door de Intercommunale Maatschappij voor de omleiding en de overwelving van de Zenne in de Brusselse agglomeratie.

Daar artikel 14 der wet van 15 Maart 1950, houdende wijziging van de wetgeving in zake niet bevaarbare waterlopen, waarbij aan de gemeenten de buiten gebruik gestelde bedding van gezegde waterlopen wordt toegekend, nog niet in werking getreden is, behoort de buiten gebruik gestelde bedding van de Kleine Zenne en de Coupure aan de Belgische Staat.

De oude bedding vormt een lange strook grond die, op verschillende plaatsen, door openbare wegen wordt doorkruist. Deze bedding kan slechts na demping enige waarde verkrijgen. Bovendien, kunnen op de aan de straat palende gedeelten geen bouwwerken op de rooilijn worden opgericht, zolang de bruggen niet afgebroken zijn. De demping van de bedding is niet alleen noodzakelijk met het oog op de vervreemding van de grond, maar is dit ook om gezondheidsredenen.

Anderzijds, is het uitgemaakt, dat de dempingskosten, de opbrengst die de Staat uit de verwezenlijking van de verlaten bedding kan halen, zullen overschrijden. Aldus verzet zich niets tegen een kosteloze afstand aan het gemeentebestuur van Anderlecht, dat de verkrijging heeft aangevraagd van het op zijn grondgebied gelegen gedeelte der buiten gebruik gestelde armen, dit met het oog op de sanering en de urbanisatie van de ongezonde Kuregemse wijk.

De overeenkomst van 17 Maart 1953, waarbij gezegde armen kosteloos aan de gemeente Anderlecht werden afgestaan, werd onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgevende Macht afgesloten. Zij bedingt namelijk dat de gemeente op haar kosten zal moeten overgaan tot de demping van de buiten gebruik gestelde beddingen en tot eventuele afbraak van de bruggen die zich zowel in het staats- als in het gemeentewegennet bevinden.

#### IV.

De Regering is voornemens in de omgeving van Leuven een nieuwe kazerne op te richten ter vervanging van de kazerne genaamd « College Devalck », gelegen te Leuven, Tiensestraat. Deze laatste, bestaande uit gebouwen, die door de Leuvense Universiteit in de XVIII<sup>e</sup> eeuw op de plaats van het « Collegium Falconis » heropgericht werden, beantwoordt niet meer aan de huidige vereisten en zal buiten gebruik gesteld worden zodra de nieuwe kazerne zal opgericht zijn.

Tussen de Belgische Staat en de Katholieke Universiteit van Leuven werd een overeenkomst afgesloten, aangaande de afstand aan deze laatste van het geweven

moyennant le prix de 4.000.000 de francs, dont 2 millions de francs payables dans le mois de la passation de l'acte, 1.000.000 de francs un an après et le solde après signification à l'Université de la mise à sa disposition de la propriété vendue.

L'Etat se réserve la jouissance du bien jusqu'au moment où les services de l'armée auront pu être installés dans un autre établissement. Cette réserve de jouissance aura lieu sans indemnité à charge de l'Etat, qui supportera pendant cette jouissance toutes les charges de réparation et d'entretien.

Toutefois, si la propriété n'était pas mise à la disposition de l'Université au 1<sup>er</sup> janvier 1958, celle-ci aurait le droit de réclamer à l'Etat, à titre d'indemnité d'occupation, 3 p. c. l'an de la partie du prix payée par elle.

L'Université devra s'engager en outre, à maintenir le caractère architectural de l'ancien Collège du Facon, conformément aux indications du plan particulier d'aménagement de la rue de Tirlemont et, le cas échéant, suivant l'avis de la Commission Royale des Monuments et des Sites.

Cette convention a été constatée, sous réserve d'approbation par la Législature, par acte du 30 novembre — 17 décembre 1953.

## V.

La loi du 26 juillet 1952 a accordé un crédit de 7.900.000 francs pour l'acquisition de la Forêt de Mariemont (Dépenses extraordinaires, art. 467bis).

La demande de crédit était ainsi motivée dans le document n° 491 de la Chambre des Représentants — session 1951-1952, page 141 :

« Article 467bis (nouveau). — Acquisition de la Forêt de Mariemont. Crédit sollicité : 7.900.000 francs.

» Acquisition en indivision par l'Etat, la province de Hainaut et la commune de Morlanwelz pour des raisons d'ordre social et urbanistique d'un domaine de 157 ha., dit « Forêt de Mariemont », joignant le château de ce nom, dont l'Etat est déjà propriétaire.

» La part d'intervention de la province et de la commune qui est de 50 p. c., devra être avancée par l'Etat pour des raisons techniques, mais pourra être récupérée avant la fin de l'année. »

L'acquisition a été réalisée par l'Etat par acte du 13 septembre 1952 moyennant le prix de 7 millions 854.685 francs.

College Devalck, tegen de prijs van 4.000.000 frank, waarvan 2.000.000 frank betaalbaar binnen de maand van het verlijden der akte, 1.000.000 frank één jaar later en het saldo na de betekening aan de Universiteit, dat het verkochte goed te harer beschikking gesteld wordt.

De Staat behoudt zich het genot van het goed voor tot op het ogenblik dat de diensten van het leger in een andere instelling kunnen ondergebracht worden. Dit voorbehoud van genot zal geen aanleiding geven tot vergoeding vanwege de Staat, die, gedurende de genots-termijn, al de kosten van herstelling en onderhoud zal dragen.

Mocht het eigendom echter niet ter beschikking van de Universiteit gesteld zijn op 1 Januari 1958, dan zal deze, vanaf deze datum, het recht hebben van de Staat een genotsvergoeding te eisen op basis van 3 t. h. per jaar te berekenen op het door haar reeds betaalde gedeelte van de prijs.

Bovendien, zal de Universiteit er zich toe verbinden het bijzonder bouwkundig karakter van het gewenzen College Devalck te eerbiedigen, dit overeenkomstig de aanduidingen van het bijzonder plan van aanleg van de Tiensestraat en in voorkomend geval, volgens het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Deze overeenkomst werd onder voorbehoud van goedkeuring door Wetgeving vastgesteld bij akte van 30 November — 17 December 1953.

## V.

Een krediet van 7.900.000 frank werd door de wet van 26 Juli 1952 toegestaan voor de aankoop van het bos van Mariemont (Buitengewone uitgaven, art. 467bis).

De aanvraag van krediet werd als volgt gemotiveerd in het bescheid n° 491 van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittijd 1951-1952, blz. 141 :

« Artikel 467bis (nieuw). — Aankoop van het Woud van Mariemont. Aangevraagd krediet : 7.900.000 fr.

» Aankoop in onverdeelheid door de Staat, door de provincie Henegouwen en de gemeente Morlanwelz, om redenen van sociale en stedebouwkundige aard, van een domein van 157 ha., gezegd « Woud van Mariemont », palende aan het kasteel van die naam, waarvan de Staat reeds eigenaar is.

» Het aandeel van de provincie en de gemeente in de uitgaven hetzij 50 t. h., zal om technische redenen door de Staat moeten voorgeschooten worden, doch zal vóór het einde van het jaar kunnen teruggevorderd worden. »

De aankoop werd door de Staat verwezenlijkt bij akte van 13 September 1952 tegen de prijs van 7 miljoen 854.685 frank.

Il y a lieu à présent de rétrocéder 40 p. c. à la province et 10 p. c. à la commune et de régler les conditions qui régiront la co-propriété de la Forêt. C'est l'objet de l'article 2, 1<sup>e</sup>, du présent projet de loi.

## VI.

Le département des Travaux publics et de la Reconstruction a conclu le 1<sup>er</sup> avril 1953 avec la S.A. « Les Usines Raskin », à Angleur, une convention qui a pour objet de régler la cession réciproque de différentes entreprises et d'excédents sur le territoire d'Angleur.

Le but poursuivi par cette convention est de permettre à l'Etat de réaliser le nouveau tracé de la route n° 33 et à la société précitée de reporter la limite de ses installations au nouvel alignement de la route.

Cette convention prévoit notamment la cession par l'Etat à la S.A. « Les Usines Raskin » d'une parcelle de terrain d'une superficie de 800 m<sup>2</sup> 56 et la cession par la dite société à l'Etat de 63 m<sup>2</sup> 22 de terrain moyennant un prix à fixer par le Comité d'acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat, à Liège, dès que les formalités légales auront été accomplies.

Les terrains à céder réciproquement sont estimés à 340 francs le m<sup>2</sup> par le dit Comité de sorte que l'opération pourrait être réalisée sous forme d'échange moyennant paiement par la société à l'Etat d'une soultre de 250.695 francs.

La convention prévoit en outre que l'Etat cédera à la S.A. « Usines Raskin » un nouvel excédent lorsque le moment sera venu d'acquérir une emprise supplémentaire dans la propriété de l'usine, emprise qui, aux termes mêmes de la convention, ne pourra être réalisée avant un délai de 18 mois à partir du 1<sup>er</sup> avril 1953, le prix de l'excédent devant être fixé à l'époque de la cession par le Comité d'acquisition, à Liège.

Il est en outre stipulé qu'à défaut d'accord sur le prix de cette nouvelle emprise l'expropriation judiciaire sera poursuivie suivant la procédure d'urgence prévue par l'arrêté-loi du 3 février 1947.

Le gouvernement sollicite en conséquence l'autorisation de réaliser avec la S.A. « Les Usines Raskin » toutes les cessions de terrains prévues par la convention du 1<sup>er</sup> avril 1953, soit purement et simplement, soit par voie d'échange.

## VII.

Par acte du 17 mars 1953, l'Etat belge a cédé gratuitement à la commune d'Anderlecht le lit désaffecté de la Petite Senne, pour la partie comprise, sur le ter-

Thans dient er overgegaan tot de overdracht tot beloop van 40 t. h. aan de provincie en tot beloop van 10 t. h. aan de gemeente en dienen tevens de voorwaarden bepaald welke de medeëigendom van het bos zullen beheersen. Dit is het voorwerp van artikel 2, 1<sup>e</sup>, van onderhavig ontwerp van wet.

## VI.

Het departement van Openbare Werken en Wederopbouw heeft op 1 April 1953 met de N.V. « Les Usines Raskin », te Angleur, een overeenkomst afgesloten welke tot voorwerp heeft de wederzijdse afstand van verscheidene innemingen en overschotten op het grondgebied van de gemeente Angleur te regelen.

Het door deze overeenkomst nagestreefde doel is de rechttrekking van de baan n° 33 door de Staat mogelijk te maken en voor voornoemde maatschappij de grens van haar inrichting tot de nieuwe rooilijn te verleggen.

Deze overeenkomst omvat namelijk de afstand door de Staat aan de N.V. « Les Usines Raskin » van een perceel grond, groot 800 m<sup>2</sup> 56, en de afstand door deze vennootschap aan de Staat van 63 m<sup>2</sup> 22 grond, tegen een door het Comité tot Aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat, te Luik, te bepalen prijs, zodra de wettelijke formaliteiten zullen vervuld zijn.

De wederzijds af te stane goederen werden door het gezegd Comité op 340 frank de m<sup>2</sup> geschat, zodat de verrichting onder de vorm van een ruiling kan verwezenlijkt worden, tegen betaling door de maatschappij aan de Staat van een opleg van 250.695 frank.

De overeenkomst voorziet bovendien dat de Staat een nieuw overshot aan de N.V. « Usines Raskin » zal afstaan op het ogenblik dat een bijkomende inneming in het eigendom van de fabriek zal dienen aangekocht, inneming welke vóór een tijdperk van 18 maanden vanaf 1 April 1953 niet mag verwezenlijkt worden ; de prijs van bedoeld overshot zal op het tijdstip van de afstand door het Comité tot Aankoop te Luik, vastgesteld worden.

Er wordt bovendien bedongen dat bij gebrek aan een akkoord aangaande de prijs van deze nieuwe inneming de gerechtelijke onteigening volgens de spoedprocedure voorzien bij de besluitwet van 3 Februari 1947 zal ingeleid worden.

De Regering vraagt bijgevolg de machtiging om met de N.V. « Les Usines Raskin » alle bij de overeenkomst van 1 April 1953 voorziene afstanden van grond te doen, hetzij zuiver en eenvoudig, hetzij bij wijze van ruiling.

## VII.

Bij akte van 17 Maart 1953 heeft de Belgische Staat kosteloos afgestaan aan de gemeente Anderlecht de buitengebruikgestelde bedding van de Kleine Zenne,

ritoire de ladite commune, entre le Bras intermédiaire et la Coupure, ainsi que le lit désaffecté de la Coupure, pour la partie comprise entre la Senne et la rue de la Rosée.

Cette convention est soumise à l'approbation de la Législature par le présent projet de loi (voyez n° III ci-dessus).

Une partie du tronçon désaffecté de la Petite Senne entre le Bras intermédiaire et la Coupure est située sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean. Elle est comprise entre la rue de Liverpool et la rue du Compas et comporte une superficie d'environ 8 ares.

Cette partie se trouve dans des conditions identiques à celles qui ont justifié la cession gratuite par l'Etat à la commune d'Anderlecht.

Le Gouvernement sollicite par conséquent l'autorisation de céder gratuitement à la commune de Molenbeek-Saint-Jean le tronçon du lit désaffecté en question.

### VIII.

1. Le Conseil d'Administration de l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi a approuvé la cession à la S.A. « Le Foyer Bruxellois » d'un terrain situé à Bruxelles, rue des Brigittines, d'une superficie de 17 a. 41 ca. 83 dm2.

Le prix en a été fixé à 1.500 francs le m2. Toutefois, l'acquéreuse paiera, en outre, à l'Office précité, la valeur au même taux, de la bande de terrain, d'une superficie de 3 a. 89 ca. 60 dm2, qui sera abandonnée à la voirie. L'acquéreuse abandonne en outre à la voirie une autre bande de terrain d'une contenance de 96 ca. 80 dm2.

Le terrain cédé est destiné à l'érection de logements à bon marché en remplacement d'une partie des nombreux taudis du quartier. La S.A. Le Foyer Bruxellois est déjà propriétaire d'un groupe d'immeubles voisin.

II. Le Conseil d'administration précité a également marqué son accord sur la cession à la S.A. Le Foyer Bruxellois d'un terrain de 2 a. 02 ca. 37 dm2, situé rue St-Laurent prolongée. Ce terrain est de même destiné à la construction de logements à bon marché.

Le prix en a été fixé à 3.000 francs le m2.

\* \* \*

Aux termes de l'article 3 de la loi du 11 juillet 1935 instituant l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi, les terrains de la jonction sont

voor het gedeelte op het grondgebied dezer gemeente begrepen tussen de Tussenarm en de Coupure, alsmede de buitengebruikgestelde bedding van de Coupure, voor het gedeelte begrepen tussen de Zenne en de Dauwstraat.

Deze overeenkomst wordt bij onderhavige wet aan de goedkeuring der Wetgeving onderworpen (zie n° III hiervoor).

Een gedeelte van de buitengebruikgestelde strook van de Kleine Zenne tussen de Tussenarm en de Coupure is op het grondgebied der gemeente Sint-Jans-Molenbeek gelegen. Het is begrepen tussen de Liverpool en de Passerstraat, en begrijpt een oppervlakte van ongeveer 8 ares.

Voormeld gedeelte bevindt zich in dezelfde voorwaarden als deze welke de kosteloze afstand door de Staat aan de gemeente Anderlecht gerechtvaardigd hebben.

De Regering vraagt dienvolgens de toelating om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek bedoeld gedeelte buitengebruikgestelde bedding kosteloos af te staan.

### VIII.

1. De raad van beheer van het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding heeft de afstand goedgekeurd aan de N.V. « Le Foyer Bruxellois », van een stuk grond gelegen te Brussel, Brigitienstraat, groot 17 a. 41 ca. 83 dm2.

De prijs er van werd vastgesteld op 1.500 frank de m2. De aankoopster zal echter nog bovendien aan voormeld Nationaal Bureau de waarde betalen, tegen hetzelfde bedrag, van de streep grond, groot 3 a. 89 ca. 60 dm2, welke bij de weg zal ingelijfd worden. Daarenboven zal de aankoopster afstand doen ten behoeve van de weg van een andere streep grond, groot 96 ca. 80 dm2.

De afgestane grond is bestemd tot de oprichting van goedkope woningen ter vervanging van een deel van de talrijke krotwoningen van het kwartier. De N.V. « Le Foyer Bruxellois » is reeds eigenares in de buurt van een in 1950 aangekocht onroerend complex.

II. Voormalde raad van beheer heeft insgelijks zijn akkoord betuigd nopens de afstand aan de N.V. « Le Foyer Bruxellois » van een grond, groot 2 a. 02 ca. 37 dm2, gelegen in de verlengde Sint-Laurensstraat. Deze grond is evenzo bestemd tot de oprichting van goedkope woonvertrekken.

De prijs er van werd op 3.000 frank de m2 bepaald.

\* \* \*

Naar luid van artikel 3 der wet van 11 Juli 1935 tot oprichting van het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding dienen de terreinen van het

réalisés par l'Administration des Domaines, sur réquisition de l'Office et pour son compte, conformément aux dispositions légales sur la matière. Comme les cessions envisagées portent sur des biens dont la valeur dépasse 100.000 francs, elles doivent être approuvées par la Législature.

#### IX.

Un arrêté royal du 13 décembre 1951 a décidé, entre autres, l'expropriation pour compte de l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.) d'une parcelle de 43 ca. à prendre dans la propriété située à Anderlecht, rue Bara, 18, cadastrée section C, n° 338 K/8, appartenant aux consorts Marci.

Cette emprise n'est pas nécessaire à un travail quelconque à effectuer pour l'achèvement de la jonction ; elle n'a d'autre but que de procurer une profondeur suffisante aux terrains à bâtir que l'O.N.J. se trouvera dans le cas de pouvoir revendre à front de la nouvelle artère à créer entre la rue de France et la place Bara.

Elle porte sur la partie des ateliers de l'imprimerie Marci où se trouve une très grosse machine à imprimer.

Les différentes indemnités (valeur de l'emprise, déplacement de la machine à imprimer, construction d'un nouveau mur pignon, raccord avec les toitures existantes, trouble commercial, chômage, etc.) à payer en cas d'expropriation dépasseraient de loin la valeur de revente du terrain que cette expropriation ferait entrer dans le patrimoine de l'O.N.J.

D'autre part, les consorts Marci, désireux d'agrandir leurs installations, ont offert d'acquérir immédiatement le terrain séparant leur propriété de la limite de la nouvelle artère à créer, moyennant le prix unitaire de 3.000 francs le m<sup>2</sup> et moyennant l'obligation, pour eux et pour leurs ayants cause, d'y construire, dans un délai déterminé, un immeuble répondant à toutes les prescriptions que l'urbanisme imposera pour les constructions à ériger à cet endroit.

L'opération aura pour conséquence de faire disparaître automatiquement la raison d'être de l'emprise à faire dans les ateliers Marci et permettra à l'O.N.J. de faire l'économie du coût de l'expropriation de cette emprise.

\* \* \*

Le terrain convoité par les consorts Marci, d'une contenance de 1 a. 69 ca., est situé sur le territoire des communes d'Anderlecht et de St-Gilles.

Nationaal Bureau verwezenlijkt door het Bestuur der Domeinen, op vordering van het Bureau en voor dezes rekening, overeenkomstig de ter zake geldende wetsbepalingen. Daar de voorgenomen afstanden goederen betreffen waarvan de waarde 100.000 frank overtreft moeten zij door de Wetgeving worden goedgekeurd.

#### IX.

Bij koninklijk besluit van 13 December 1951 werd, onder meer, de onteigening besloten voor rekening van het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuidverbinding (N.B.V.) van een perceel, groot 43 ca., te nemen in het eigendom gelegen te Anderlecht, Barastraat, 18, gekadastreerd wijk C, n° 338 K/8, toebehorende aan de consorten Marci.

Deze inneming is niet geboden voor een om het even welk voor de voltooiing der verbinding uit te voeren werk ; zij heeft enkel voor doel een voldoende diepte te geven aan de bouwgronden welke het N.B.V. zal kunnen terug verkopen langsheel de tussen de Frankrijkstraat en de Baraplaats aan te leggen nieuwe verkeersader.

Zij slaat op een gedeelte der werkplaatsen van de drukkerij Marci waarin zich een zeer zware drukmachine bevindt.

De verschillende in geval van onteigening te betalen vergoedingen (waarde van de inneming, verplaatsing van de drukmachine, bouwen van een nieuwe gevelmuur, aansluiting met de bestaande daken, handelstoornis, stilstand in het bedrijf, enz.) zouden veruit de waarde overtreffen van de wederverkoop van de grond welke deze onteigening in het patrimonium van het N.B.V. zou doen treden.

Anderdeels, hebben de consorten Marci, die hun inrichtingen wensen te vergroten, een aanbod gedaan om onmiddellijk de grond aan te kopen welke hun eigendom scheidt van de grens van de nieuwe aan te leggen verkeersader, tegen de eenheidsprijs van 3.000 frank de m<sup>2</sup> en mits de verplichting, voor zich en hun rechtverkrijgenden, er binnen een bepaalde termijn een gebouw op te richten dat voldoet aan al de voorschriften welke de Urbanisatielidienst zal opleggen voor de op deze plaats op te richten gebouwen.

De verrichting heeft voor gevolg automatisch de reden van bestaan te doen wegvalLEN van een onteigening van een deel der werkplaatsen Marci en spaart aan het N.B.V. de kosten van onteigening van deze inneming.

\* \* \*

De door de consorten Marci begeerde grond, groot 1 a. 69 ca., is gelegen op het grondgebied der gemeenten Anderlecht en Sint-Gillis.

Ce terrain est constitué par une partie du lit actuel de la Senne, d'une contenance de 1 a. 47 ca. et dont les travaux de détournement sont en cours d'exécution, et par une parcelle de 22 ca. acquise par l'O.N.J. en vertu de l'arrêté d'expropriation précité du 13 décembre 1951.

Le lit actuel de la Senne doit, après désaffection, être réalisé au profit du Trésor dans la forme des ventes domaniales.

Aux termes de l'article 3 de la loi du 11 juillet 1935 instituant l'O.J.N., les terrains de la Jonction sont réalisés par l'Administration des Domaines, conformément aux dispositions légales sur la matière, sur réquisition de l'Office et pour son compte.

Comme il s'agit en l'occurrence d'une vente de gré à gré dont le prix ( $169 \times 3.000$  fr. = 507.000 fr.) est supérieur à 100.000 francs, l'approbation de la Législation est requise.

#### X.

Un arrêté du Régent du 3 mars 1950 a décidé, entre autres, l'expropriation pour compte de l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.) d'une maison avec atelier située à Saint-Gilles, rue de France, n° 9 - 9A, cadastrée section A, n° 399m et 399n, pour une contenance de 4 a. 6 ca., appartenant à la S.P.R.L. « Alimenta », à Anderlecht.

Cette dernière est d'accord pour céder son bien à l'amiable mais désire recevoir en échange une parcelle de terrain de 2 a. 85 ca. 47,5 dm<sup>2</sup>, de forme triangulaire, sise sur le territoire de la commune de Saint-Gilles, à l'angle de la rue de France et de la nouvelle artère à créer entre la dite rue de France et la place Bara, joignant la parcelle cadastrée section A, n° 404 f5, appartenant à la S.P.R.L. « Alimenta ».

L'échange se fera moyennant paiement par la S.P.R.L. « Alimenta » d'une soultre de 449.967 francs. En effet, le bien acquis par l'O.N.J. vaut 1.411.333 francs, tandis que la parcelle cédée en échange a une valeur de 1.861.300 francs.

L'opération qui aboutit à la cession d'une parcelle de configuration triangulaire, constitue du point de vue urbanistique une solution heureuse étant donné qu'elle permettra à la S.P.R.L. « Alimenta », qui est déjà propriétaire du terrain adjacent, d'édifier un complexe d'une seule et même venue à l'angle de la rue de France et de la nouvelle artère à créer.

Aux termes de l'article 3 de la loi du 11 juillet 1935 instituant l'O.N.J., l'Administration des Domaines est compétente pour réaliser les terrains lui appartenant, conformément aux dispositions légales sur la matière, sur réquisition de l'Office et pour son compte.

Deze grond bestaat uit een gedeelte van de huidige bedding der Zenne, groot 1 a. 47 ca., waarvan de omleidingswerken thans uitgevoerd worden, en uit een perceel van 22 ca. door het N.B.V. aangekocht krachtens voormeld onteigeningsbesluit van 13 December 1951.

De huidige bedding der Zenne moet, na buitengenbruikstelling, verkocht worden ten voordele van de Schatkist, volgens de vormen der verkoopingen van domeingoederen.

Naar luid van artikel 3 der wet van 11 Juli 1935 tot oprichting van het N.B.V., moeten de gronden van het Nationaal Bureau verkocht worden door het Bestuur der Domeinen, op vordering van het Bureau en voor dezes rekening overeenkomstig de ter zake geldende wetsbepalingen.

Daar het in onderhavig geval gaat om een verkoop uit de hand waarvan de prijs ( $169 \times 3.000$  fr. = 507.000 fr.) 100.000 frank overtreft, is de goedkeuring der Wetgeving vereist.

#### X.

Een besluit van de Regent van 3 Maart 1950 heeft, onder meer, de onteigening gedecreteerd voor rekening van het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuidverbinding (N.B.V.) van een huis met werkplaats, gelegen te Sint-Gillis, Frankrijkstraat, n° 9 - 9A, gekadastreerd wijk A, n° 399m en 399n, groot 4 a. 6 ca.; toebehorende aan de P.V.B.A. « Alimenta » te Anderlecht.

Deze laatste is akkoord om haar goed in der minne af te staan doch verlangt daarvoor in ruil te ontvangen een driehoekig perceel grond, groot 2 a. 85 ca. 47,5 dm<sup>2</sup>, gelegen op het grondgebied der gemeente Sint-Gillis, op de hoek van de Frankrijkstraat en van de nieuwe tussen deze straat en de Baraplaats aan te leggen verkeersader, palende aan het perceel gekadastreerd wijk A, n° 404 f5, toebehorende aan de P.V.B.A. « Alimenta ».

De ruiling zal geschieden tegen betaling door de P.V.B.A. « Alimenta » van een opleg van 449.967 frank. Inderdaad, het door het N.B.V. verkregen goed is 1.411.333 frank waard, terwijl het in ruil afgestaan perceel een waarde van 1.861.300 frank heeft.

De verrichting welke de afstand van een perceel in driehoeksvorm voor gevolg heeft, is, uit urbanistisch oogpunt, een gelukkige oplossing daar zij de P.V.B.A. « Alimenta », die reeds eigenares is van de belendende grond, in de mogelijkheid zal stellen een complex uit een stuk op te richten op de hoek van de Frankrijkstraat en van de aan te leggen nieuwe verkeersader.

Naar luid van artikel 3 der wet van 11 Juli 1935, houdende oprichting van het N.B.V., worden zijn terreinen verkocht door het Bestuur der Domeinen, overeenkomstig de ter zake geldende wettelijke bepalingen, op verzoek van het Nationaal Bureau en voor dezes rekening.

Comme il s'agit d'un échange où, d'une part, la valeur de l'immeuble cédé par l'O.N.J. dépasse 1.000.000 de francs et, d'autre part, la soulté à payer par la S.P.R.L. « Alimenta » est supérieure à 20.000 francs, l'autorisation de la Législature est requise.

## XI.

La Régie des Télégraphes et des Téléphones a empris, pour l'extension de la centrale téléphonique de Bruges, l'immeuble y attenant, sis Hoogstraat, n° 6, d'une contenance de 15 a. 41 ca., appartenant à la ville de Bruges.

Comme la ville avait besoin de son bâtiment pour ses services, elle n'entendait céder sa propriété qu'à condition qu'un autre bâtiment convenable lui soit fourni. Elle a fixé son choix sur une propriété, comprenant deux maisons bourgeoises et un hôtel de maître avec dépendances, sise Dijver, n°s 9, 10 et 11, d'une contenance de 24 a. 28 ca., propriété qui été acquise par la Régie des Télégraphes et des Téléphones par acte du 12 novembre 1952, moyennant le prix de 5.500.000 francs, pour être cédé en échange à la ville de Bruges contre le bâtiment de la Hoogstraat, susvisé. Ce dernier a une valeur de 6.500.000 francs, de sorte que l'échange peut avoir lieu moyennant paiement d'une soulté de 1.000.000 de francs par la Régie des Télégraphes et des Téléphones à la ville de Bruges.

L'Administration des Domaines a été chargée de la réalisation de cette opération en exécution de l'article 4 de la loi du 19 juillet 1930 instituant la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

Etant donné que l'échange dépasse les pouvoirs octroyés au Gouvernement par l'article 2 de la loi du 31 mai 1923 sur l'aliénation des immeubles domaniaux, modifié par l'article 2 de la loi domaniale du 22 décembre 1949, il est subordonné à l'autorisation de la Législature.

*Le Ministre des Finances,*

A.E. JANSSEN.

Daar het gaat om een ruiling waar, eensdeels, de waarde van het door het N.B.V. afgestane goed 1.000.000 frank overtreft, en, anderdeels, de door de P.V.B.A. « Alimenta » te betalen opleg 20.000 frank te boven gaat, is de toelating van de Wetgeving vereist.

## XI.

Voor de uitbreiding der telefooncentrale te Brugge werd door de Regie van Telegraaf en Telefoon het er naast gelegen gebouw, Hoogstraat, n° 6, groot 15 a. 41 ca., toebehorende aan de stad Brugge, ingenomen.

Daar de stad echter bedoeld gebouw nog nodig had voor haar diensten, wilde zij haar eigendom slechts afstaan voor zover haar een ander gepast gebouw ver-schaft werd. Zij vestigde haar keus op een eigendom, bestaande uit twee burgershuizen en een herenhuis met afhankelijkheden, gelegen Dijver, n°s 9, 10 en 11, groot 24 a. 28 ca., eigendom dat door de Regie van Telegraaf en Telefoon aangekocht werd bij akte van 12 November 1952, tegen de prijs van 5.500.000 frank, om in ruil afgestaan te worden aan de stad Brugge, tegen het hogerbedoeld gebouw in de Hoogstraat. Dit laatste heeft een waarde van 6.500.000 frank, zodat de ruiling kan geschieden mits betaling van een opleg van 1.000.000 frank door de Regie van Telegraaf en Telefoon aan de stad Brugge.

Het Bestuur der Domeinen werd met de verwezenlijking dezer verrichting belast in uitvoering van artikel 4 der wet van 19 Juli 1930 houdende oprichting van de Regie van Telegraaf en Telefoon.

Daar de ruiling de aan de Regering door artikel 2 der wet van 31 Mei 1923 betreffende de vervreemding der onroerende domeingoederen, gewijzigd bij artikel 2 der domaniale wet van 22 December 1949, verleende macht te buiten gaat, is zij aan de machtiging der Wetgeving ondergeschikt.

*De Minister van Financiën,*

## Projet de loi domaniale.

**BAUDOUIN,**  
**ROI DES BELGES.**

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis du Conseil d'Etat ;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

### Article Premier.

Sont approuvées les conventions suivantes :

1<sup>e</sup> L'acte du 5 juillet 1951, modifié par échange de lettres du 2 avril 1952, portant cession par l'Etat à la S.A. des Charbonnages de Monceau-Fontaine, à Monceau-sur-Sambre, de terrains à Monceau-sur-Sambre, d'une contenance de 33 ha. 16 a. 72 ca., en échange de terrains et parcelles bâties à Marchienne-au-Pont et à Roux, d'une contenance de 2 ha. 60 a. 26 ca., moyennant paiement par l'Etat d'une soultre de 10.658.500 francs ;

2<sup>e</sup> L'acte du 20 mai 1952, portant cession par l'Etat belge à la commune de Houthalen de terrains situés à Meeuwen et Wijschagen, d'une contenance de 301 ha. 24 a. 50 ca., en échange de terrains sis à Houthalen, d'une contenance de 599 ha. 49 a. 13 ca., sans stipulation de soultre ;

3<sup>e</sup> L'acte du 17 mars 1953, portant cession gratuite par l'Etat belge à la commune d'Anderlecht du lit désaffecté de la Petite Senne, pour la partie comprise, sur le territoire de la dite commune, entre le Bras Intermédiaire et la Coupure, ainsi que du lit désaffecté de la Coupure, pour la partie comprise entre la Senne et la rue de la Rosée ;

4<sup>e</sup> L'acte du 30 novembre - 17 décembre 1953, portant cession par l'Etat belge à l'Université Catholique de Louvain, de l'ancien « Collège du Faucon », sis rue de Tirlemont à Louvain, moyennant le prix de 4 millions de francs.

### Art. 2.

Le Ministre des Finances est autorisé à conclure les conventions suivantes :

1<sup>e</sup> Cession par l'Etat belge à la Province de Hainaut d'une quotité indivise de 4/10<sup>es</sup> et à la commune de Morlanwelz d'une quotité indivise de 1/10<sup>e</sup> de la forêt

## Ontwerp van domaniale wet.

**BOUDEWIJN,**  
**KONING DER BELGEN.**

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

### Eerste Artikel.

Worden goedgekeurd de navolgende overeenkomsten :

1<sup>e</sup> De akte van 5 Juli 1951, gewijzigd door briefwisseling van 2 April 1952, houdende afstand door de Staat aan de N.V. « Charbonnages de Monceau-Fontaine », te Monceau-sur-Sambre, van gronden te Monceau-sur-Sambre, groot 33 ha. 16 a. 72 ca., in ruil van gronden en bebouwde percelen te Marchienne-au-Pont en te Roux, groot 2 ha. 60 a. 26 ca., tegen betaling door de Staat van een opleg van 10.658.500 frank ;

2<sup>e</sup> De akte van 20 Mei 1952, houdende afstand door de Belgische Staat aan de gemeente Houthalen, van te Meeuwen en Wijschagen gelegen gronden, groot 301 ha. 24 a. 50 ca., in ruiling tegen gronden gelegen te Houthalen, groot 599 ha. 49 a. 13 ca., zonder betaling van een opleg ;

3<sup>e</sup> De akte van 17 Maart 1953, houdende kosteloze afstand door de Belgische Staat aan de Gemeente Anderlecht van de buitengebruikgestelde bedding der Kleine Zenne, voor het gedeelte, op het grondgebied dezer gemeente, begrepen tussen de Tussenarm en de Coupure alsmede van de buitengebruikgestelde bedding van de Coupure, voor het gedeelte begrepen tussen de Zenne en de Dauwstraat ;

4<sup>e</sup> De akte van 30 November - 17 December 1953, houdende afstand door de Belgische Staat aan de Katholieke Universiteit van Leuven van het geweven « College Devalet », gelegen Tiensestraat te Leuven, tegen de prijs van 4.000.000 frank.

### Art. 2.

De Minister van Financiën is gemachtigd navolgende overeenkomsten af te sluiten :

1<sup>e</sup> Afstand door de Belgische Staat aan de Provincie Henegouwen van een onverdeeld aandeel van 4/10<sup>th</sup> en aan de Gemeente Morlanwelz van een onverdeeld

de Mariemont, d'une superficie de 157 ha. 09 a. 37 ca., sise sur le territoire des communes de Morlanwelz, Bellecourt et La Hestre, moyennant le prix de 3 millions 141.874 francs pour les 4/10<sup>e</sup> indivis cédés à la Province de Hainaut et le prix de 785.470 francs pour le 1/10<sup>e</sup> indivis cédé à la Commune de Morlanwelz.

L'acte de cession stipulera :

a) le prélèvement annuel sur le produit net des coupes, pour l'exécution des travaux d'entretien des chemins et d'autres travaux forestiers, d'un montant maximum de 10 p. c.; au cours des cinq premières années à compter de la convention ce maximum pourra être porté à 15 p. c., en cas de nécessité ;

b) par dérogation à l'article 815 du Code civil, l'interdiction pour chacun des copropriétaires de demander le partage des biens indivis ;

2<sup>o</sup> a) Cession par voie d'échange par l'Etat belge à la S.A. « Les Usines Raskin », à Angleur, d'une parcelle de terrain à Angleur d'une superficie de 800 m<sup>2</sup> 56 contre une autre parcelle de terrain de 63 m<sup>2</sup> 22, moyennant paiement par la société à l'Etat d'une soultre de 250.695 francs.

b) Vente de gré à gré ou cession par voie d'échange par l'Etat belge à la même société d'un excédent de voirie dépendant de la route n<sup>o</sup> 33 dans la traversée d'Angleur et longeant la propriété de la société.

La convention sera conclue au moment de la cession par cette dernière à l'Etat, d'une nouvelle emprise à faire dans sa propriété pour la rectification de la dite route n<sup>o</sup> 33 ;

3<sup>o</sup> Cession gratuite par l'Etat belge à la commune de Molenbeek-Saint-Jean de la partie du lit désaffecté de la Petite Senne située sur le territoire de ladite commune et comprise entre la rue de Liverpool et la rue du Compas ;

4<sup>o</sup> Cession de gré à gré par l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi à la société anonyme « Le Foyer Bruxellois » :

a) d'un terrain situé à Bruxelles, rue des Brigitines, d'une superficie de 17 a. 41 ca. 83 dm<sup>2</sup>, moyennant le prix de 3.197.145 francs ; en outre, l'acquéreuse abandonnera à la voirie une bande de terrain d'une contenance de 96 ca. 80 dm<sup>2</sup> ;

b) d'un terrain situé à Bruxelles, rue Saint-Laurent prolongée, d'une superficie de 2 a. 02 ca. 37 dm<sup>2</sup>, moyennant le prix de 607.110 francs ;

5<sup>o</sup> Cession de gré à gré par l'Etat belge et l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi aux consorts Marci, à Anderlecht, d'une parcelle de terrain, d'une contenance de 1 a. 69 ca., située sur le territoire des communes d'Anderlecht et de Saint-

aandeel van 1/10<sup>e</sup> in het bos van Mariemont, groot 157 ha. 09 a. 37 ca., gelegen op het grondgebied der gemeenten Morlanwelz, Bellecourt en La Hestre, tegen de prijs van 3.141.874 frank voor de aan de Provincie Henegouwen afgestane onverdeelde 4/10<sup>e</sup> en de prijs van 785.470 frank voor het aan de Gemeente Morlanwelz afgestane onverdeelde 1/10<sup>e</sup>.

In de akte van afstand zal bedongen worden :

a) de jaarlijkse voorafneming op de netto-opbrengst der kappingen van een maximumbedrag van 10 t. h. voor de uitvoering der onderhoudswerken der wegen en van andere boswerken ; in de loop der eerste 5 jaren te rekenen van de datum der overeenkomst zal dit maximum, zo zulks mocht nodig blijken, tot 15 t. h. kunnen opgevoerd worden ;

b) in afwijking van artikel 815 van het Burgerlijk Wetboek, het verbod voor ieder der medeëigenaars de verdeling der onverdeelde goederen te vorderen ;

2<sup>o</sup> a) Afstand bij wijze van ruiling door de Belgische Staat aan de N.V. « Les Usines Raskin », te Angleur, van een perceel grond te Angleur, groot 800 m<sup>2</sup> 56, tegen een ander perceel grond van 63 m<sup>2</sup> 22, tegen betaling door de maatschappij aan de Staat van een opleg van 250.695 frank.

b) Verkoop uit de hand of afstand bij wijze van ruiling door de Belgische Staat aan dezelfde maatschappij, van een van de baan n<sup>o</sup> 33 in de doorgang van Angleur afhangend overschot van weg, langs het eigendom van de vennootschap.

De overeenkomst zal afgesloten worden op het ogenblik van de afstand door de maatschappij aan de Staat van een nieuwe in haar eigendom voor de rechtstrekking van de baan n<sup>o</sup> 33 te verrichten inneming ;

3<sup>o</sup> Kosteloze afstand door de Belgische Staat aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek van het gedeelte van de op het grondgebied dezer gemeente gelegen buitengebruikgestelde bedding der Kleine Zenne, begrepen tussen de Liverpool- en de Passerstraat ;

4<sup>o</sup> Afstand uit de hand door het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuidverbinding aan de naamloze vennootschap « Le Foyer Bruxellois » :

a) van een stuk grond gelegen te Brussel, Brigittenstraat, groot 17 a. 41 ca. 83 dm<sup>2</sup>, tegen de prijs van 3.197.145 frank ; bovendien zal de aankoopster afstand doen ten bate van de weg van een repel grond, groot 96 ca. 80 dm<sup>2</sup> ;

b) van een stuk grond gelegen te Brussel, verlengde Sint-Laurensstraat, groot 2 a. 02 ca. 37 dm<sup>2</sup>, tegen de prijs van 607.110 frank ;

5<sup>o</sup> Afstand uit de hand door de Belgische Staat en het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuidverbinding aan de consorts Marci, te Anderlecht, van een perceel grond, groot 1 a. 69 ca., gelegen op het grondgebied der gemeenten Anderlecht en Sint-Gillis,

Gilles, à front de la nouvelle artère à créer entre la rue de France et la place Bara, au prix de 3.000 francs le mètre carré ;

6° Cession par voie d'échange par l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi à la S.P.R.L. « Alimenta », à Anderlecht, d'une parcelle de terrain, d'une contenance de 2 a. 85 ca. 47,5 dm<sup>2</sup>, sise à Saint-Gilles, à l'angle de la rue de France et de la nouvelle artère à créer entre la dite rue et la place Bara, contre une maison avec atelier, située à Saint-Gilles, rue de France, n° 9 et 9A, cadastrée section A, numéros 399m et 399n, pour une contenance de 4 a. 06 ca., moyennant une soulté de 449.967 francs à payer par la S.P.R.L. « Alimenta » ;

7° Cession par voie d'échange par la Régie des Télégraphes et des Téléphones à la Ville de Bruges de la propriété sise en cette ville, Dijver, n° 9, 10 et 11, d'une contenance de 24 a. 28 ca., cadastrée section C, numéros 251f, 252c et 253a, contre un bâtiment sis à Bruges, Hoogstraat, n° 6, d'une contenance de 15 a. 41 ca., cadastré section B, numéros 1085e et 1085d, moyennant paiement d'une soulté de 1.000.000 de fr. à la Ville de Bruges.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 1954.

langsheel de tussen de Frankrijkstraat en de Baraplaats aan te leggen nieuwe verkeersader, tegen de prijs van 3.000 frank de vierkante meter ;

6° Afstand bij wijze van ruiling door het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuidverbinding aan de P.V.B.A. « Alimenta », te Anderlecht, van een perceel grond, groot 2 a. 85 ca. 47,5 dm<sup>2</sup>, gelegen te Sint-Gillis, op de hoek van de Frankrijkstraat, en van de tussen deze straat en de Baraplaats aan te leggen nieuwe verkeersader, tegen een huis met werkplaats, gelegen te Sint-Gillis, Frankrijkstraat, n° 9 en 9A, gekadastreerd wijk A, nummers 399m en 399n, groot 4 a. 06 ca., en mits een door de P.V.B.A. « Alimenta », te betalen opleg van 449.967 frank ;

7° Afstand bij wijze van ruiling door de Regie van Telegraaf en Telefoon aan de Stad Brugge, van het eigendom aldaar gelegen Dijver, n° 9, 10 en 11, groot 24 a. 28 ca., gekadastreerd wijk C, nummers 251f, 252c en 253a, tegen een gebouw gelegen te Brugge, Hoogstraat, n° 6, groot 15 a. 41 ca., gekadastreerd wijk B, nummers 1085e en 1085d, mits betaling aan de Stad Brugge van een opleg van 1.000.000 frank.

Gegeven te Brussel, de 13<sup>e</sup> Januari 1954.

BAUDOUIN.

*PAR LE ROI :*  
*Le Ministre des Finances,*

*VAN KONINGSWEGE :*  
*De Minister van Financiën,*

A.E. JANSSEN.

**AVIS DU CONSEIL D'ETAT.**

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 4 janvier 1954, d'une demande d'avis sur un « projet de loi domaniale », a donné le 6 janvier 1954 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

La chambre était composée de

MM. J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président ;

M. SOMERHAUSEN et G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat ;

P. COART-FRESART et P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation ;

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

*Le Greffier, — De Griffier,  
(signé/w. get.) G. PIQUET.*

Pour deuxième expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.

Le 9 janvier 1954.

*Le Greffier du Conseil d'Etat,*

R. DECKMYN.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4<sup>e</sup> Januari 1954 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een « ontwerp van domaniale wet ». Heeft de 6<sup>e</sup> Januari 1954 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit de

HH. J. SUETENS, eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter ;

M. SOMERHAUSEN en G. VAN BUNNEN, raadsheren van State ;

P. COART-FRESART en P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving ;

G. PIQUET, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

*Le Président, — De Voorzitter,  
(signé/w. get.) J. SUETENS.*

Voor tweede uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.

De 9<sup>e</sup> Januari 1954.

*De Griffier van de Raad van State,*